

IDEAL SPACE

理想空间

No. 33

主编 汤学虎 管 娟 王耀武

无覆盖空间系列之  
城市公园设计



同济大学出版社  
TONGJI UNIVERSITY PRESS



## 理想空间

### 已出书目

#### 系列丛书：

- 第一辑：创刊号
- 第二、三合辑：上海沪东地区开发研究
- 第四辑：历史文化遗产研究与保护
- 第五辑：城市空间发展战略研究
- 第六辑：2010 年上海世博会同济作品
- 第七辑：中国高校校园规划
- 第八辑：个性化校园规划
- 第九辑：上海郊区城镇发展研究
- 第十、十一合辑：中法建筑与城市发展论坛特辑
- 第十二辑：快速城市化地区中小城市发展——江阴城市规划
- 第十三辑：景观与旅游规划设计
- 第十四辑：自然与生态设计——德国 SBA 事务所理论研究与实践 25 年
- 第十五辑：历史城市保护规划与设计实践
- 第十六辑：城市规划中的文化策略与作为
- 第十七辑：城市道路交通规划
- 第十八辑：文化·街区与城市更新
- 第十九辑：滨海模范城——大连城市规划创作与实践
- 第二十辑：新形势下的城市总体规划
- 第二十一辑：未来新海岸——临港地区的规划设计与实践
- 第二十二辑：栖水筑城——滨水地区规划创作与实践
- 第二十三辑：现代产业园规划
- 第二十四辑：多元化的居住理想
- 第二十五辑：物流园区的规划与研究
- 第二十六辑：住房政策与住房建设规划

- 第二十七辑：和谐住区建设与住区规划
- 第二十八辑：人性化的商业步行街区
- 第二十九辑：城市门户——火车站与轨道交通枢纽地区规划
- 第三十辑：都江堰灾后重建概念规划
- 第三十一辑：当代行政中心区规划
- 第三十二辑：个性与创造——中心区城市设计

#### 教材：

控制性详细规划

#### 策划丛书：

- 世博会特辑
- 2003 上海市城市规划优秀作品集
- 农村住宅规划与建筑设计方案精选
- 制约下的实践——多样性城市特征下的规划务实研究
- 汉诺威的记忆
- 锦绣荷兰
- 爱知印象
- 新理想空间 III——同济规划设计年鉴
- 寻找适合中国的城市设计
- 郑正城市规划、城市设计论文、作品选集

### 将出书目

无覆盖空间系列之城市广场设计  
透视城市设计  
阿特金斯专辑  
总体城市设计  
城市街道空间设计

新形势下的控制性详细规划  
城市更新  
商业区规划设计  
居住区规划设计  
产业集聚区规划设计

欢迎就以上主题进行投稿，感谢您的支持！

#### 联系方式

投稿地址：上海市杨浦区国康路 46 弄 3 号楼 403 室  
邮编：200092  
电话：021-65988891-806  
淘宝网：<http://shop35410173.taobao.com/>

传真：021-65988891-811

联系人：周海波 汤学虎

电子邮箱：[idealspace2008@163.com](mailto:idealspace2008@163.com)

理想空间客户服务 QQ：575093669

售书专线 QQ：575093669



图书在版编目(CIP)数据

无覆盖空间系列之城市公园设计 / 汤学虎, 管娟, 王耀武主编. —  
上海: 同济大学出版社, 2009. 6

(理想空间; 33)

ISBN 978-7-5608-4111-3

I. 无... II. ①汤... ②管... ③王... III. 城市-公园-园  
林设计 IV. TU986. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 103572 号

理想空间

2009. 6 (第三十三辑)

|       |                                                |
|-------|------------------------------------------------|
| 编委会主任 | 夏南凯                                            |
| 编委会成员 | 李德华 董鉴泓 陶松龄 吴志强<br>赵民 唐子来 周俭 彭震伟<br>戴慎志 郑正 夏南凯 |
| 名誉主编  | 李德华                                            |
| 执行主编  | 王耀武                                            |
| 主 编   | 汤学虎 管娟 王耀武                                     |
| 责任编辑  | 宋磊                                             |
| 编 辑   | 周海波 鲁赛 桑劲 荆海英 郭雁<br>陈鑫春 管娟 汤学虎 李峰              |
| 平面设计  | 陈杰                                             |
| 网站编辑  | 荆海英 郭雁                                         |
| 主办单位  | 上海同济城市规划设计研究院                                  |
| 征订电话  | 021-28643424; 65988891-805                     |
| 网 址   | www.ideal-space.com.cn                         |

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 出版 | 同济大学出版社                           |
| 发行 |                                   |
| 策划 | 《理想空间》编辑部                         |
| 制作 |                                   |
| 印刷 | 上海锦佳装潢印刷发展公司                      |
| 开本 | 635mm x 1000mm 1/8                |
| 印张 | 16                                |
| 字数 | 256000                            |
| 印数 | 1-5200                            |
| 版次 | 2009 年 6 月第 1 版 2009 年 6 月第 1 次印刷 |
| 书号 | ISBN 978-7-5608-4111-3            |
| 定价 | 45.00 元                           |

策划丛书《规划快题设计作品集》更正与致歉:

丛书第 4 页中:“既使如此”应为“即使如此”、“规划快题设计的”应为“规划快题设计的题目”、“设计题目中的文学”应为“设计题目中的文字”、“周边化境”应为“周边环境”、“又忽视了住宅层次与建设的经济性”应为“又忽视了住宅层数与建设的经济性”、“空间布局和师生教学活动需求不予考虑而导致设计失败”应为“空间布局和师生教学活动需求未予考虑, 片面地将建筑群体形态组织作为最重要的问题耗费了大部分精力, 而导致设计失败。”

对于我们工作的疏忽向广大读者表示歉意, 同时对热心读者对本丛书的关注与指正表示衷心的感谢。

本书若有印装质量问题, 请向本社发行部调换

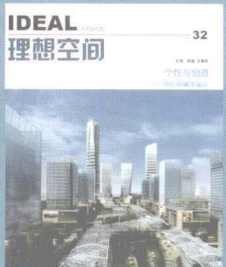
## 编者按:

本专辑是《理想空间》“无覆盖空间系列”中的一期,“无覆盖空间”指城市区别于城市中常见的建筑空间等“有覆盖空间”、“灰空间”等空间形式,是纯粹的“空间”,属于城市图底空间关系中白的那些区域,是城市中主要的开放空间。公园绿地是“城市中向公众开放的,以游憩为主要功能,有一定的游憩设施和服务设施,同时兼有健全生态、美化景观、防灾减灾等综合作用的绿化用地。”本专辑主要介绍国内外城市公园在理论研究和设计实践两方面的一些最新动态、设计手法和设计理念,以及在新的城市建设背景下,公园的主要功能在不同的历史条件下的演进。

当代城市公园的实践领域往往与时代背景紧密关联,许多设计案例的设计主题都能反映可持续发展、生态和对历史文化的尊重与包容等特征,并在公园的功能演进上得到体现。除设计主题发生变化外,许多设计手法和表现形式也呈现多样化。许多公园设计通过创新设计手法及拓展设计理念来体现当今设计界与理论研究界的最新成果,例如对“生态”概念的重新理解、对地方性的重视以及对历史文化和景观设计的融合等等。另一个重要的特征是现在新建的城市公园,国内和国外的出发点区别较大,国内公园通常成为新区或新城镇建设的重要内容,不仅是新的区域内公共服务设施配套的重要组成部分,而且也是吸引人气、加快新区建设的动力之一,而国外往往把对这类公园的建设作为城市或地区更新的一种手段,如将许多老工业区、衰败区域的再利用作为公园设计的重要主题。

本专辑的理论研究部分,《从封闭型到外围开放型城市综合公园的探讨》一文以上海市的公园为例,探讨了城市公园从封闭的向开放体系的转变,对近来出现的外围开放模式公园的特点及未来发展进行了研究;《城市、年代和文化:历史成为景观设计中一个重要议题》一文针对历史与景观设计以及景观如何融合历史的方法等各个方面进行探讨,对历史文化在现代公园景观设计中的体现通过多个案例进行了分析;《现代城市公园规划设计的新导向》主要对快速城市化背景下公园设计的不确定性问题进行了探讨。专题案例部分主要收录了土人景观、同济院、上海园林院、奥雅、EDAW、江苏省院等国内外设计单位以及独立设计师们最新的一些公园作品。许多公园从规划选址开始就充分考虑到自然水体在公园设计中的重要作用,案例中对水体的运用和设计是本专辑的一大看点。海外经验借鉴部分介绍了意大利卢卡公园和巴塞罗那东南海岸公园。

上期封面:





# CONTENTS

# 目录

## 主题论文

- 004 从封闭型到外围开放型城市综合公园的探讨 \ 胡玓 王越  
010 城市、年代和文化：历史成为景观设计中一个重要议题 \ 文森特·爱斯林  
016 现代城市公园规划设计的新导向——上海顾村公园启动块方案设计的沿革变迁及启示 \ 鲍承业 阮 雯

## 专题案例

### 滨水公园

- 022 设计的加法——昆山体育公园（市民文化广场）\ 曾荆玉  
028 秦皇岛汤河公园——跨越物质炫耀时代，实现人性回归自然 \ 俞宏前  
034 深圳市宝安区海滨广场与海滨休闲公园——一帘绿色海浪，无限亲近海洋 \ 加拿大奥雅景观规划设计事务所  
040 山光凝翠，川容如画——太原汾河景区二期工程北延伸段景观规划设计 \ 武 辉 褚旭东 冀东晓  
046 碧水蓝天，静地乐土——山西省静乐县滨河公园景观设计 \ 汤学虎 管 娟 郭 雁  
052 从滨江滩涂到城市客厅的华丽转身——武汉市汉口江滩工程规划设计和实施 \ 黄 宁 钟 华  
056 河道景观的生态设计——青岛市李村河景观设计 \ 傅明先  
060 历史、文化和现代生活的融合——霸州牯牛河历史文化公园设计 \ 李 斌

### 新城公园

- 066 芜湖商务文化中心景观设计——山水之间的绿飘带 \ 加拿大奥雅景观规划设计事务所  
072 苏州通安镇真山公园——安置区中的公园建设——请倾听土地的倾诉 \ 俞宏前  
078 可持续发展的城市公园设计——上海临港新城主城区城市公园（一期）方案设计 \ 王艳春 刘定华  
084 城镇公园绿地的探索性实践——上海外高桥新市镇市民公园规划设计 \ 缪珊珊 方尉元  
090 与城市、自然、公众的对话——上海市高东生态园规划设计 \ 蔡 伟  
096 生态·文化·游憩三位一体——贵阳金阳新区观山公园概念性规划与设计 \ 陈 威 刘滨谊

### 专项公园

- 101 历史文化的景观延续与再生——哈尔滨春水文化主题公园规划设计 \ 金云峰 罗贤吉  
104 聆听郑和故事 感受异域风情 融入时尚天地 享受欢乐世界——太仓郑和公园规划设计的创意实践 \ 刘小钊 张鑫磊 么贵鹏 刘劲军 陶 亮 吴 弋  
110 新疆克拉玛依东湖公园——生长型的湿地 \ 加拿大奥雅景观规划设计事务所  
113 南澳月亮湾海岸带景观改造深化设计 \ 加拿大奥雅景观规划设计事务所

## 他山之石

- 116 新浦江城 122-11 地块项目——有关一块意大利特色风貌小区的设计 \ 龚革非  
122 与城市融为一体的公园——记卢卡（Lucca）的环城公园 \ 王惠莹  
126 Besóe 口岸的“沙丘”——巴塞罗那东南海岸公园 \ 王文雅



## Topic Article

- 004 Discussion to the Style of Urban Integrated Park: from Close to Peripheral Open\Hu Ding, Wang Yue
- 010 City, Time and Culture: Making History a Key Issue in the Design in Landscape Architecture Projects\Vincent Asselin, FCSLA
- 016 New Guidances of Modern Urban Landscape Planning and Design —Enlightenment and Evolution of the Design of Shanghai Gu-Cun Park Starting Blocks\Bao Chengye Ruan Wen

## Subject Case

### Waterfront Park

- 022 Design Additive—Kunshan Civic Plaza\Zeng Jingyu
- 028 TangHe River Park,QingHuangDao—Go Back to the Nature\Yu Hongqian
- 034 The Ocean Coast Plaza and Leisure Park of Shenzhen Baoan District—Green Wave Brings You to the Infinite Sea\ Urban Planning and Landscape Design(Canada)Ltd
- 040 Landscape Design for the North Extension of Taiyuan Fenhe Scenic Area(Phase2)\Wu Hui Zhu Xudong Ji Dongxiao
- 046 Green Seawater and Blue Sky,Peaceful and Paradiscal Land—Landscape for Jingle Waterfront Park,Shanxi Provnce\Tang xuehu Guan Juan Guo Yan
- 052 From Mudflat to Living Room—Practise and Urban Disgn for Jiangtan Project in Hankou of Wuhan\Huang Ning Zhong Hua
- 056 The Ecotypic Design of Riverfront—Landscape Design of Licun River ,Qingdao \Fu Mingxian
- 060 Combination History,Culture and ModernLife—MaoNiu River Historical and Cultural Park Landscape Design,BaZhou\Li Bin

### New City Park

- 066 Wuhu Business Culture Centre Landscape Design—Green Belt between Landscape\ Urban Planning and Landscape Design(Canada)Ltd
- 072 The ZhenShan Mountain Park in TongAn,SuZhou—The Park Creation in the Settlement Zone —Talk with the Land Heart to Heart\Yu Hongqian
- 078 Sustainable Design for Urban Park—Strategy Design for Urban Park in Downtown of Lingang New City, Shanghai (Phase 1)\ Wang Yanchun Liu Dinghua
- 084 Exploring Practice of Town Green Area—Landscape Design of Wai Gaoqiao Newtown, Shanghai\Miu Shanshan Fang Weiyuan
- 090 The Dialogue With the Nature, the City and the Public—The Landscape Design of the Gaodong Ecotypic Park in Shanghai\Cai Wei
- 096 Trinity of Ecology, Culture and Recreation —Concept Planning and Design of Guanshan Park in Jinyang New District, Guiyang \Chen Wei Liu Binyi

### Special Park

- 101 Landscape's Continuation and Regeneration of the Historical Culture—Chunshui Cultural Theme Park of Harbin\Jin Yunfeng Luo Xianji
- 104 Zhenghe History, Exotic Experience, Fashion Paradise, Happiness World—Planning & Design of the Taicang Harbor Zhenghe Waterfront Park\Liu Xiaozhao Zhang Xinlei Yao Guipeng Liu Jinjun Wu Yi
- 110 East Lake Wetland Park in Karamay, Xin Jiang—A Growing Wetland\ Urban Planning and Landscape Design(Canada)Ltd
- 113 Nanao Moon Bay Landscape Design\ Urban Planning and Landscape Design(Canada)Ltd

## Voice from Abroad

- 116 Project of Block 122-11 in New Pujiang Town—Design for a Ltalila Mode Residential District \Gong Gefei
- 122 The Integration of Park and City—the Park Around City of Lucca\Wang Huiying
- 126 Dunes along the Besoe Coast—Southeast Coastal Park,Barcelona\Wang Wenya



# 从封闭型到外围开放型城市综合公园的探讨

## Discussion to the Style of Urban Integrated Park: from Close to Peripheral Open

胡汀 王越

Hu Ding Wang Yue

**[摘要]** 综合公园是与人们生活关系最为密切的城市绿地类型之一。综合公园的发展过程中,出现了封闭型、开放型、外围开放型等总体布局模式。本文结合实例,对这三种模式的特点进行总结,并分析三者的发展背景和相互关系。指出外围开放型综合公园是以封闭型模式为主体,外围局部采用开放型模式,集二者所长,补二者之短,可以在市民使用和公园管理之间取得相对较优的平衡点。本文建议明晰外围开放型综合公园的概念,并对其规划设计作了一定探讨。本文判断外围开放型模式将成为未来我国综合公园新建和改造的主要模式。

**[关键词]** 综合公园 封闭型 开放型 外围开放型

### 一、引言

城市综合公园对于城市居民回归自然、进行户外活动而言非常重要。

我国《城市绿地分类标准》(CJJ-T85)中将城市绿地分为公园绿地(G1)、生产绿地、防护绿地、附属绿地和其他绿地五个大类。对“公园绿地”的定义是:“城市中向公众开放的、以游憩为主要功能,有一定的游憩设施和服务设施,同时兼有健全生态、美化景观、防灾减灾等综合作用的绿化用地。”

公园绿地又被分为综合公园(G11)、社区公园、专类公园、带状公园、街旁绿地五个种类。对于综合公园的定义是:“内容丰富,有相应设施,适合于公众开展各类户外活动的规模较大的绿地。”

综合公园又被分为两个小类——“全市性综合公园”(G111)和“区域性综合公园”(G112)。全市性综合公园的定义是:“为全市市民服务,活动内容丰富、设施完善的绿地”。区域性综合公园的定义是:“为市区内一定区域的居民服务,具有较丰富的活动内容和设施完善的绿地。”

从我国城市综合公园的总体布局来看,依次出现了封闭型、开放型、外围开放型等模式。需要补充说明的是:本文所探讨的公园总体布局,重点在于公园与周边道路及地块的关系处理,而不是公园内部各功能区、景区等的布局。本文按照这三种模式出现的时间顺序,分析它们各自的特点和发展背景,探讨我国城市综合公园总体布局模式的发展趋势。

### 二、封闭型综合公园

#### 1. 封闭型综合公园的特点

新中国成立后,我国各个城市建设了一大批综

合公园。

从这些综合公园的总体布局来看,一般都沿着公园的用地红线布置园墙,最多稍作退界,用园墙将公园与周围道路或地块分隔开来。公园一般只设置几个主要出入口。综合公园的中心区域常布置开敞空间和各类活动区域,而沿园墙则多采用密植乔灌木,隔绝园外的喧哗,呵护园内的安静。比如建成于1959年的上海市和平公园,位于大连路、新港路、天宝路之间,面积约17.6hm<sup>2</sup>。沿着公园的用地红线设置园墙,将公园围合成一个整体,只设置了3个主要的出入口。

几十年来,我国综合公园主要采取了这种总体布局模式。本来,没有必要将这种模式冠以“封闭型”。但是,为了便于与下文将提到的开放型、外围开放型综合公园区别和比较,我们将这种总体布局特点的综合公园归为封闭型综合公园。

封闭型模式的优点主要是:一、公园边界清晰,安全维护性好,便于管理;二、公园内部环境比较独立,相对安静。

#### 2. 封闭型综合公园的一些现象和问题

通过文献调查、实地观察以及访谈管理者和游客,对上海市部分封闭型综合公园及其周边地区开展研究。研究对象主要包括虹口公园(全市性综合公园,约22.5hm<sup>2</sup>)、长风公园(全市性,约36.6hm<sup>2</sup>)、杨浦公园(区域性,约19.3hm<sup>2</sup>)、闸北公园(区域性,约13.7hm<sup>2</sup>)、和平公园等。通过研究发现以下一些现象和问题:

(1) 让周边公共空间共享综合公园的自然景观成为趋势

综合公园面积较大,不仅发挥着生态效益,满足市民的户外活动需求,而且在人工化、高密度的城

市中,也带给人们赏心悦目的自然感受、开敞感受。

从调查中显示,公园这种极其珍贵的视觉景观价值正日益凸显。

一方面,伴随着旧城改造,围绕公园的高层建筑越来越多,也越来越近。这种自发的趋势改善了少数高层建筑使用人群的视觉景观条件,但将公园围成一个盆地,影响到公园整体的视觉景观价值。有关主管部门已经逐步出台政策,进行合理的引导和控制。

另一方面,紧邻公园的道路空间景观得到重视,因为在综合公园周边区域中,它是市民流量最大的公共空间。封闭型综合公园的园墙沿着或靠近用地红线,因此从周边道路上看公园,是隔墙望绿,空间界面也很僵直。为了改善周边城市道路空间的景观效果,大部分公园都已经用透空的围墙替代实体围墙,透绿城市,特别是沿着城市主要道路的界面。比如和平公园在1988年将沿大连路的实体围墙更换为透空围墙,在2004年公园沿新港路区域改造时,园墙合墙内外植物布局一起调整,园景外露,塑造更好的沿路景观形象。可以看出,让周边公共空间更好地共享综合公园的自然景观已成为趋势。

(2) 综合公园带来市民对其他公共服务的联动需求

我国城市常住人口持续增长,加之人口老龄化,公园免费开放等因素,各类城市绿地游人数不断增加。综合公园服务于全市或区域范围内的市民,人流量更大。公园作为一种城市公共服务产品,主要满足市民自然体验和户外活动等需求。与此同时,它又连带出餐饮、购物、休闲娱乐等其他需求。

对这些综合公园周边用地调查显示:在最近十多年时间里,公园周边区域中的工业仓储用地、教育体育类公共设施用地很多转变为商业办公、餐饮休闲、以及其他服务类公共设施用地。

- 1.和平公园总平面图
- 2.徐家汇公园平面图
- 3.四川北路公园平面图
- 4.淮海公园改造为外围开放型综合公园平面
- 5.盐浜公园的外围开放型区域平面图



(1) 上海市四川北路公园

虹口区四川北路公园建成于2002年。公园位于四川北路商业街、衡水路、邢家桥路之间，面积约5hm<sup>2</sup>。该公园属于上海市区域性综合公园。

该公园采用开放型模式，不设园墙，与周边街道衔接的主要园路出入口有9个。

该公园沿四川北路的视觉景观都比较开敞，注意向园外透景，尤其是西南角以宽度超过40m的欢乐广场迎接人流，并在广场上设置引人注目的标志性景物。此外，从公园西南角向东北角形成层次丰富的景观主轴线，使公园内空间和四川路空间紧密衔接。春、夏、秋三个季节的夜晚，公园沿四川北路的广场区域已经形成了较固定的跳集体舞、自娱表演等活动群体。

整个公园围绕主湖面，营造地形起伏的人工山林。同时，也将地下停车库、两层服务建筑等与山体结合在一起。在服务建筑内引入文化创意、休闲娱乐等功能，作为四川北路商业街的功能延伸，也为公园带来了一定的经营性收入。

(2) 上海市徐家汇公园

徐汇区徐家汇公园于2005年全部建成。公园位于肇嘉浜路、天平路、衡山路及宛平路之间，面积约为8.5hm<sup>2</sup>，属于上海市区域性综合公园。

该公园采用开放型模式，不设围墙，与周边道路衔接的园路出入口超过20个。公园中以直线型主园路为载体形成三条轴线，将周边人流顺畅地引入公园。由于该公园地处徐家汇商圈的繁华地区，因此穿越公园的人流量较大。比较典型的是公园中部从肇嘉浜路公交车站向北延伸至衡山路的林荫大道，进出公交车站的穿越性人流非常明显。

该公园以带形景观水系和下沉花园为中心开敞空间，它们也是上海黄浦江和老城厢的缩影。其他景区则围绕这一水一园布局。整个公园的道路系统开放通达。

## 2. 开放型综合公园的特点

从开放型综合公园的总体布局来看，公园整体与周边环境联系密切，出入口较多，不设园墙，市民24h均可方便地使用。

从开放型综合公园的外部景观来看，沿周边主要道路的视觉开放度提高，注意组织沿街主景、道路交叉口开敞空间和对景等。

从开放型综合公园的道路系统来看，公园常常和周边区域的步行道路组成网络，园路不仅服务于公园内部各景点，而且满足一些穿越性交通的需要。

从开放型综合公园的服务功能来看，公园内的

封闭型综合公园出入口区域的变化更为突出。由于仅有几个主要出入口，游人流线很集中，使出入口区域的公共服务设施迅速增加。很多公园在出入口两侧破墙开店，而更多的餐饮、商业零售、休闲服务设施则在出入口周边地块内发展起来。临时的售卖、服务等摊位也集中在出入口旁。早晨，很多公园门口甚至还会还有菜贩聚集，形成临时的菜市场。所调查的综合公园都存在最主要出入口周边服务功能丰富，但空间局促，交通拥挤，公共设施布局无序杂乱等现象。

既然综合公园带来市民对其他公共服务的联动需求，那么一方面应该通过公园及其周边地区予以充分满足，服务于民；另一方面，则应该努力将这些需求带来的经济价值转化为公共收益，最终反哺于公共事业，促进以园养园。

## 三、开放型综合公园

### 1. 开放型综合公园的案例剖析

相比于封闭型模式，开放型综合公园是产生于1990年代后期的新模式，比较早的案例如上海市广场公园（曾被称为延安中路绿地）。通过以下两个案例，可以较直观地理解该模式的基本情况。



6.和平公园沿新港路围墙

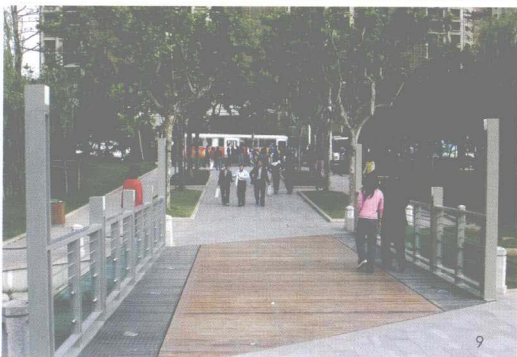
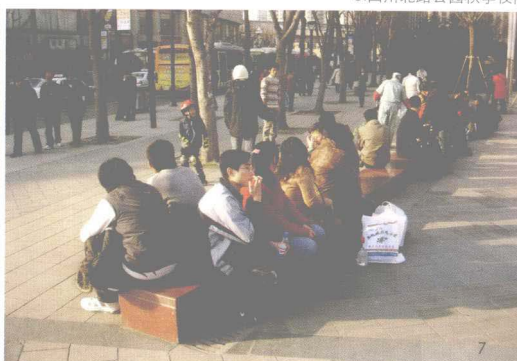
7.四川北路公园沿四川北路景观

8.四川北路公园秋季夜间8点热闹的跳集体舞场面

9.徐家汇公园内出入公交车站的穿越性人流

10.不夜城绿地将草坪灯更换为高杆庭院灯

11.不夜城绿地内的午休者



服务设施也可以方便地服务于市民。公园内的游憩、休闲服务功能往往和周边区域的公共服务功能紧密衔接。

开放型模式的优点主要是：①方便了市民的使用，空间上从公园各个方向都能便捷地入园，时间上全天候开放，市民随时可以使用。②让周边的公共空间更好地共享综合公园的自然景观。③公园内公共服务设施的使用时间延长，服务对象扩展，增加了公园的经营性收入。

需要补充说明的是：很多城市正逐步对公园实行免费开放。如果封闭型综合公园免费开放，但没有改变原有的园墙和出入口布局，那么就还不是本文所定义的开放型综合公园。

### 3. 开放型综合公园的一些现象和问题

通过文献调查，实地观察以及访谈管理者和游客，对上海市部分开放型综合公园开展研究。研究对象主要包括广场公园（全市性综合公园，约28hm<sup>2</sup>，由多个地块组成）、太平桥绿地（区域性，约4hm<sup>2</sup>）、不夜城绿地（区域性，约4hm<sup>2</sup>）、凯桥绿地（区域性，约4hm<sup>2</sup>）、华山绿地（区域性，约4hm<sup>2</sup>）、四川北路公园和徐家汇公园等。研究发现由于游客数量增加、入园人群类型增多、出入口增多、游园时间延长等原因，导致开放型综合公园管理上存在一定的问题。

#### （1）卫生保洁问题

开放型综合公园游客量增加，卫生保洁的工作

量相应增加，保洁管理成本也随之增加。例如，广场公园仅东南片区，就曾配备30多名保洁员和养护员。此外，在与保洁员访谈中，被提到较多还有三个问题：一是保洁工作中最难清除的污染物之一是硬地上的口香糖，其数量大幅增加；二是随地大小便情况增多，尤其在夜间；三是绿地内弃养的动物增多，且出现了一批义务喂养这些动物的游客，造成了视觉和气味的污染。

#### （2）设施维护问题

开放型综合公园内的游客增多，对设施的坚固耐用性、维护管理都提出了更高的要求。另外，公园夜间全部开放，防盗问题也更为突出。笔者在2003年12月对不夜城绿地的一次调查中，恰巧遇到园林工人正在重新安装园内的立柱庭院灯。经交谈得知：不夜城绿地内原来安装了一百多盏草坪灯，前些日子曾一夜间被偷窃一空。补装后不久，再次在某天夜晚被大量偷盗。这次补装灯具，公园管理部门决定不再安装草坪灯，全部改由立柱庭院灯替代。虽然一次投入成本要增加一些，但后者份量重，体积大，目标明显，不易被偷盗。由此可见，在防盗、防破坏方面，开放型综合公园比封闭型综合公园要难得多。

#### （3）秩序维持问题

开放型综合公园的出入口数量增多，也使维持园内秩序的难度增大。以前禁止游客骑自行车、携带宠物等入园，在大门处一夫当关即可，现在只能靠保安员在园内巡逻，发现违规者后再劝出。由于边界开放，为了走近路等，游客踩踏绿地等情况增多了。商

贩、流浪者与公园保安进行拉锯战的情况也增多了。在夜间，开放型公园内不同程度的犯罪情况也时有发生。

#### （4）管理成本问题

24h的开放不仅使管理难度加大，而且安保管理成本也直线上升。比如四川北路绿地曾由15名保安分三班轮岗值勤，由于怕偷盗，夜班人数和白班人数完全相同。访谈发现，其实夏季晚上10点至早晨5点，冬季晚上9点至早晨6点，游客极少。所以，公园在这段时间内的公共服务价值也许不足全天的5%，但安保管理成本却超过了全天的30%，性价比显然很低。北方城市，夜间游客量更少，性价比就更低。而且，尽管游人罕至，但大批园灯却需彻夜长明，这都增加了公园运营的公共投入。

## 四、外围开放型综合公园

### 1. 外围开放型综合公园的案例剖析

外围开放型综合公园也是产生于1990年代后期的新模式。通过以下两类案例，可以较直观地理解该模式的特点。一类是老公园改造时形成的外围开放型综合公园，比如上海市的淮海公园和中山公园。另一类是从建设之初就有意识地按照外围开放型模式规划的综合公园，比如上海市的古城公园和盐城市的盐渎公园。

#### （1）上海市淮海公园

卢湾区淮海公园建成于1958年，公园北临淮海



12.淮海公园外围开放型区域

13.淮海公园外围开放型区域采用水幕墙形式的园墙

14.中山公园外围开放型区域中的入口外广场

15.中山公园外围开放型区域中的休闲广场

16.古城公园的外围开放型区域

17.古城公园沿人民路的园墙和疏林草坡



路商业街,南接普安路,东西侧为居住用地等,南北各设一个出入口,面积约 $2.6\text{hm}^2$ 。该公园属于上海市区域性综合公园。

1997年淮海公园改造时,将沿着淮海路的园墙南移约70m,形成外围开放型区域,面积约 $0.7\text{hm}^2$ 。公园目前已经实行免费开放,但主体部分的 $1.9\text{hm}^2$ 在夜间可以关闭出入口进行封闭管理。北部的外围开放型区域则24h开放,淮海路商业街上购物的游人随时可以在这里歇歇脚。

淮海公园的外围开放型区域以硬地广场为主,硬地面积约占64%。保留了原有的40多株大型悬铃木,在树下设置座椅,形成林荫广场。为了弱化园墙,加强公园内外的视觉联系,将园墙局部处理为水幕墙,既增添了特色水景,又使园内外的景色可以互相因借。外围开放型区域的西南角还设置了一座舞台,在节假日组织丰富多彩的文艺活动,满足游客的需求,也进一步烘托了淮海路商业街的人气。此外,开放型区域西北角还增加了一座展示厅,不仅延展了公园的服务功能,而且也为公园增加了经营性收入。

## (2) 上海市中山公园

长宁区中山公园建成于1914年,北倚万航渡路,南临长宁路,东西侧为居住用地等,共设三个主要出入口,面积约 $21\text{hm}^2$ 。该公园属于上海市全市性综合公园。

2001年配合地铁二号线建设,该公园进行南入口区域改造,将沿长宁路的园墙北移约50m,形成外围开放型区域,面积约 $1.6\text{hm}^2$ 。公园已实行免费

开放,但主体部分夜间闭园。而南部的外围开放型区域则24h开放,长宁路商业街上的游人,以及公交和地铁间换乘的市民都可以方便地使用该区域。

在中山公园的外围开放型区域内,东侧设置南入口外广场,并以双重弧线路网烘托入口。西侧安排矩形的休闲广场,可以弹性地满足多种形式的户外活动,广场边缘设置地铁二号线的出入口和公共厕所。

## (3) 上海市古城公园

位于黄浦区的古城公园建成于2002年,东侧和北侧被人民路环绕,南接福佑路,西临安仁街,面积约 $3.5\text{hm}^2$ 。该公园属于上海市区域性综合公园。

该公园沿人民路种植3排榉树,形成沿路的林荫带形广场,树下设置座椅,供周边市民散步或进行拳操活动,可以说形成了一片带形的外围开放型区域。

整个公园规划的出入口超过10个,但目前只开放其中4个。夜间所有出入口关闭,公园主体闭园管理。而沿人民路的外围开放型区域则24h开放。

此外,沿人民路的园墙采用约1.2m高的透空栅栏,下部种植低于0.8m的低矮灌木,上部是分枝点较高的乔木,让园内外视线保持通畅。园内营造面向人民路的开敞草坡。草坡上点缀银杏、枫香等大乔木。从人民路内望,景观开阔敞亮,给路人留下深刻的印象。

## (4) 江苏省盐城市盐渎公园

盐渎公园建成于2007年,东临串场河,北倚青年路,西临跃马路,南接东进路,总面积约 $48.5\text{hm}^2$ 。该公园是盐城市全市性综合公园,也是该

市目前最大的综合公园。

公园在设计之初就采用了外围开放型综合公园的模式。在公园沿城市道路的北、西、南三侧,园墙退后用地红线30m至100m不等,形成了环绕公园、面积约 $5\text{hm}^2$ 的外围开放型区域,24h对外开放。园墙围合的 $43.5\text{hm}^2$ 园区则设三个主要的游客出入口,两个后勤服务出入口,夜间可以闭园管理。此后,又采用景观河道替代园墙,以水环园,设桥为门,跨水入园,使公园内外视线更加通畅。在城市道路上的市民可以充分享受盐渎公园的绿色景观。

在盐渎公园的外围开放型区域中,一方面布置了户外活动的空间和设施,如健身园、散步道、小型运动场、球场等,市民可以随时地、就近地进行游赏和锻炼。另一方面安排了三组服务建筑,其一是餐饮和休闲娱乐建筑;其二是园艺超市和公园的管理中心;其三是茶室和酒吧街区。这样,使公园与城市周边区域紧密衔接,创造出富有活力的城市公共空间。既方便了市民,也没有给公园管理部门增加很多管理难度,而且还增加了公园的经营性收入。在公园开放后的一年多时间里,这一外围开放型模式受到了市民和管理部门的共同肯定。2008年,该公园的规划设计还获得了第二届上海市建筑学会创作奖。

## 2. 外围开放型综合公园的特点

外围开放型综合公园的特点是:设有园墙,但在临城市道路等区域将园墙较多地退离用地红线,从而在综合公园外围形成一个开放型区域。园墙围合的





18.盐渎公园外围开放型区域和封闭型区域之间的水围墙

19.盐渎公园外围开放型区域中的茶室和酒吧街区

20.盐渎公园外围开放型区域中的餐饮建筑夜景

21.出入口通过地形和绿篱减少踩踏绿地

22.外围开放型区域需配备坚固耐用的设施

23.入口设台阶限制非机动车



公园主体部分可以采取夜间闭园管理。而外围开放型区域则24h供市民使用。

在市民使用上,外围开放型综合公园是拿出了一部分面积,全天满足市民的使用需求。

在公园管理上,公园主体可以进行夜间闭园管理。而且,由于外围开放型区域面积较小,毗邻城市道路,用地进深较浅,夜间城市道路上的来往车流和人流还能给该区域提供一定的安全监护。所以,相比于开放型模式,外围开放型综合公园在管理上需要增加的人力和物力就比较少,公共投入和产出的性价比更高。

在视觉景观上,通过设置外围开放型区域,同样可以在使公园的绿色景观与周边城市空间共享。

在服务功能上,以整个公园服务建筑和设施指标符合国家有关规范为前提,适当将服务设施多布局在外围开放型区域内,既可以更方便地服务于市民,而且还可以提高公园的经营性收入,有利于以园养园。

因此,外围开放型模式的优点主要是:①方便市民的使用,但给公园管理增加的成本和难度较小。②和开放型模式一样,让周边的公共空间更好地共享综合公园的自然景观。③和开放型模式相近,外围开放型区域内公共服务设施的使用时间延长,服务对象扩展,增加了公园的经营性收入。

### 3. 外围开放型综合公园的一些现象和问题

#### (1) 对外围开放型综合公园的认识尚不清晰

对于外围开放型综合公园,专业界尚未形成清

晰的认识。外围开放型综合公园的建成案例并不多。

有的综合公园改造中出现了外围开放型区域,也是由多种因素促成的。比如中山公园出现外围开放型区域与规划地铁站和地下商业街的出入口广场有关系。

#### (2) 外围开放型区域的管理问题

和开放型综合公园相比,外围开放型综合公园只是缩小了开放的面积,所以上文所述开放型综合公园的卫生保洁、设施维护、秩序维持、管理成本等问题依然存在,只是程度上减轻了。

#### (3) 外围开放型区域园墙内外的处理问题

外围开放型综合公园一般是将沿路的园墙内移。沿路景观处理的多样性和灵活度增加了,但内移后的园墙比沿路园墙更难处理。

#### (4) 外围开放型区域建筑密度的控制问题

通过将服务设施适度集中到外围开放型区域,可以更方便地、更长时间地服务于市民,也为公园带来更好的经营性收入。但有的公园出现了外围开放型区域建筑密度偏大,不仅景观效果不佳,而且影响到全园服务设施的均好性。

## 五、综合公园总体布局模式发展的探讨

### 1. 外围开放型将成为综合公园建设和改造的主要模式

基于上文所述论据,封闭型模式在管理上有优点,但是综合公园与周边区域的城市公共空间联系需要加强,也要力争在空间到达和使用时间上更方便市

民。因此,应积极考虑模式的优化。

基于上文所述论据,开放型模式在方便市民使用、改善公园外部公共空间视觉景观效果、增加公园经营性收入等方面有优点。但是,规模较大的综合公园如果采用开放型模式,其管理难度大,成本高,因此在我国应慎行。需要补充说明的是:公园夜间开放已被很多城市列入议事日程,也会逐步变为现实。然而,夜间开放的综合公园应该是在前半夜合适的时段开放,而不是整夜开放。

外围开放型综合公园其实是以封闭型公园为主体,外围局部采用开放型模式,集二者所长,补二者之短。

所以,对于未来新建和改造的综合公园,外围开放型将成为主要的模式,在市民使用和公园管理之间取得相对最优的平衡点。封闭型综合公园、开放型综合公园作为补充,在合适的条件下适量建设。

### 2. 外围开放型区域的规划设计策略

既然外围开放型综合公园是以封闭型公园为主体,外围局部采用开放型模式。那么,对于综合公园封闭型区域的规划设计,可以借鉴封闭型综合公园规划设计成熟的理论和众多的优秀案例。

值得探讨的是综合公园外围开放型区域的规划设计。根据对部分建成案例的研究,以及在盐渎公园等规划设计实践中的总结,本文对综合公园外围开放型区域的规划设计提出以下建议:

#### (1) 划分外围开放型区域



在综合公园总体布局上,宜根据综合公园的级别、区位、交通、周边用地性质等因素,统筹判断:

①是否要规划外围开放型区域?②如果设置外围开放型区域,规划在哪个区域?规划多大的面积?

一般而言,市区内比较偏远的综合公园,其外围开放型区域面积占公园总面积的比例宜低。而位于城市中心、公共交通便利、周边社区成熟、商业服务发达、规模较大的综合公园,其外围开放型区域面积占公园总面积的比例宜高。相应的,城市经济发达,市民素质好,管理水平高,则可以考虑在城市中心区域建设开放型综合公园。城市发展水平低,则可以考虑将位置偏远的综合公园规划为封闭型综合公园。

综合公园应主要考虑市民使用和外部景观营造两个因素,确定在哪个区域规划外围开放型区域。

考虑市民使用,通常在公园与主要道路相邻的界面规划外围开放型区域,多与公园的主要出入口相结合。当公园以城市景观河道为边界时,考虑滨河步道的整体连贯,宜沿河规划外围开放型区域。

考虑外部景观营造,通常在公园与外部陆上、水上交通线相邻的界面规划外围开放型区域,尤其是在道路交叉口、车站码头等交通设施旁。

#### (2) 外围开放型区域的边界设计

综合公园外围开放型区域和外部道路等公共空间之间要保持景观视线的畅通,同时也需注意完全开放、遮而不断等景观对比和变化。在主要道路、对城市形象有重要作用的节点等,要重点营造标志性景观点或景观面。

综合公园外围开放型区域和封闭型区域之间的园墙及其内外空间的处理,比较简单的是墙内外密植乔木,形成绿墙。其他方式,如上文所述的上海市淮海公园采用局部玻璃的水幕墙,盐城市盐渎公园的以河代墙,都是有益的探索。

#### (3) 外围开放型区域的道路系统

《公园设计规范》(CJJ 48—92)中规定了不同规模综合公园的道路广场用地比例的标准。以市民使用为主的综合公园外围开放型区域,人流活动强度大,其道路广场用地比例宜高于相应的标准。

外围开放型区域的道路系统宜简洁清晰,出入口密度较高,公共性强。特别应注意内部空间的安全性,避免游人可达空间出现阴角、死角。以乔木林为主的公共活动空间应提高其可达性、边缘通透性。

外围开放型区域应根据基地周边情况,在道路系统中合理组织穿越性步行人流。宜通过设置标识牌、台阶等方法,限制非机动车进入。

沿外围开放型区域的边界,应引导游人走硬质道路广场,减少对绿地的踩踏。如在非道路广场接口

区段设置有一定坡度的地形、密植灌木、交通分隔而景观不断的水面等。

#### (4) 外围开放型区域的设施配置

综合公园外围开放型区域宜以动为主,宜设置适合开展多种动态活动的硬质铺装场地,在其周边安排适合休憩观看的空间,引导人群聚集,成为气氛活跃的场。外围开放型区域内宜设置一处以上能遮雨避日的亭廊,满足不良天气情况的使用。

外围开放型区域应安排固定或可移动的小卖亭、餐饮服务亭位置。宜充分考虑餐饮、购物、休闲娱乐等经营性服务设施,但应控制好建筑和设施的密度。

面积较大的外围开放型服务区内,宜设置公共厕所。可考虑与园墙结合,面向外围开放型区域、内部封闭型区域分别设门,一厕两用。外围开放型区域内宜设置一定的管理服务空间,用于保安、保洁、养护等的设备控制、人员休息、工具存放等,可考虑和公共厕所等建筑结合设置。

外围开放型区域内的各类设施在考虑景观性和使用性的同时,要注意耐损性、防盗性。应坚固,不易拆卸,减少人为的破坏与偷窃。

## 六、结语

综合公园是与人民生活关系最为密切的城市绿地类型之一。本文结合实例,借鉴众多专家和同行的理论思考和实践探索,对综合公园从封闭型、开放型、到外围开放型模式进行总结和概念提炼。通过总结这三种模式的特点,分析三者的发展背景和相互关系,指出外围开放型综合公园是以封闭型模式为主体,外围局部采用开放型模式,集二者所长,补二者之短。可以在市民使用和公园管理之间取得相对最优的平衡点。

基于对外围开放型将成为未来我国综合公园新建和改造的主要模式的判断,本文旨在阐明外围开放型综合公园的概念,提出规划设计的建议,并期望引发各方对外围开放型综合公园理念和规划设计的更多探讨。

#### 参考文献

- [1] 胡汀.上海市综合公园及其周边地区研究[D].上海:同济大学,1999.
- [2] 王越.上海市中心城开放型公园绿地研究[D].上海:同济大学,2004.
- [3] 沈骏.徐家汇公园[D].上海:同济大学,2001.

[4] 李铮生.城市园林绿地规划与设计(第二版)[M].北京:中国建筑工程出版社,2006.

[5] 秦启亮.“蓝与绿”的交响乐——延中绿地的景观设计特色[J].上海园林科技,2002(1).

[6] 张式樾.上海城市绿地系统规划[J].城市规划汇刊,2002(6).

[7] 郑松勤.碧波荡漾太平湖——上海太平桥绿地设计手记[J].园林,2002(6).

[8] 沈骏.徐家汇公园的规划及设计构思[J].园林,2003(6).

[9] 沈洪.上海延中绿地和太平桥绿地之我见[J].园林,2003(10).

[10] 庄伟,周在春.古城吐新绿——上海古城公园景观绿化设计[J].园林,2003(10).

[11] 李丹丹,胡汀.流芳溢翠的方舟——上海四川路绿地[J].园林,2003(8).

[12] 王越,胡汀.上海凯桥绿地引发的思考[J].园林,2003(10).

[13] 王越,胡汀.具有里程碑意义的延安中路绿地[J].园林,2004(1).

[14] 上海绿化管理局.上海园林绿地佳作[M].北京:中国林业出版社,2004.

[15] 胡汀,王越.城市开放型绿地宜循序渐进建设[J].园林,2004(5).

[16] 李伟,胡汀.由外及内——大型开放式公园探索[J].园林,2006(1).

[17] 胡汀,李瑞冬.旅游休闲型和外围开放型公园探索[J].园林,2006(5).

[18] 胡汀,王越.与市长们交流·感悟城市标志性公共空间[J].园林,2007(9).

[19] 胡汀,王越.有利于开放型公园绿地管理的设计对策.2008全国博士生学术会议(建筑·规划)论文集[D].北京:中国建筑工程出版社,2008.

#### 作者简介



胡汀,同济大学景观学系主任助理,讲师,国家注册城市规划师。



王越,同济大学继续教育学院讲师,国家注册城市规划师。



# 城市、年代和文化：历史成为景观设计中一个重要议题

## City, Time and Culture: Making History a Key Issue in the Design in Landscape Architecture Projects

文森特·爱斯林

Vincent Asselin

下面我将就历史与景观设计以及景观如何融合历史的方法等各个方面进行探讨。这些方法，就设计手法而言，不一定是新的方法，而只是一些不同的方法用来纪念先辈们的历史贡献。

在进入经济全球化、人口城市化迅猛发展的时代，我们的环境经历着剧烈的变化，其剧烈程度是空前的，伴随这一过程的，通常是不可挽回的一段历史的消失。本文希望能提供一些新的视点有助于设计和决策者们能够以一种更平静的心境、更加全面的方法来处理所面临的挑战，让社会进步的同时不忘尊重前辈历史。

在当今世界，我认为设计者们应该了解周围世界取得的成绩和研究成果，避免他人的失误，因而做得更好。这里丝毫没有对中国所做的提出批评。我感到有太多外国人，他们没有真正了解西方文化和中国文化存在的文化差异，就对对中国的设计规划提出批评。西方文化对环境各个方面（自然、历史、可持续性、生态、设计等）的理解和欣赏角度往往就是不同于亚洲和中国文化。这里没有谁比谁更好的问题。其实就是不同而已！本文可能就是从一个不同的文化角度发表的言论，根据当地实际情况，可能丰富当地人们的思考并希望为设计提供一些新的思路。

我想就历史和保护方面作一简单的探讨，介绍一些公认的历史保护的方法。本文只是粗浅的探讨。该专题在20世纪曾有过大量的探讨和研究，许多世界性期刊杂志刊登过这方面详细的文章。我们这里简要介绍一些关键人物和原则，然后是一些案例分析。

历史保护成为人们的一个感兴趣的领域由来已久，只是到了19世纪，北美和欧洲有关专家开始共同关注这一领域积极参与并发表了大量的文章和出版论文。法国建筑师Eugène Viollet-le-Duc (1814-1879)<sup>1</sup>以及他同时代的建筑师John Ruskin<sup>2</sup>，是创立建筑保护专业<sup>3</sup>的关键人物。这两位建筑师的互相对立的观点对这一领域发展以及后来形成的常规发挥关键作用。这两位人物对保护持完全相反的观点，Le-Duc 对历史遗址的修复采取添加和拓展的态度，而Ruskin 的态度实际上是让它们自生自灭。这两种截然相反的观点有助于我们确立一种平衡的方法来对待历史遗址的保护和修复。

在北美，这是一项由妇女团体发起的、针对具体历史遗址的保护工作，她们对当时被人们忽视的大

型名人庄园保护工作感到兴趣，这类庄园包括如佛蒙山庄园（美国开国总统华盛顿庄园，靠近华盛顿哥伦比亚特区）<sup>4</sup>。这些团体的宗旨就是保护一个个类似佛蒙山庄园的历史遗址，她们对为什么这样做的理论并不感兴趣。她们的起步获得了成功并引发了人们对历史遗址的保护和修复这一领域的兴趣，该领域后来成为设计的一个专业，得到政府部门的批准。

### 一、保护原则

许多国际机构颁发历史遗址和建筑的保护和修复的导则和指导，甚至还有重建的指导手册。这类机构包括：

ICOMOS, 历史建筑和遗址国际委员会，这是一个非政府国际性机构，由愿意从事于历史建筑和遗址保护的专家组成；

UNESCO, 联合国教科文机构，这是一个非政府组织，但得到各个国家的支持，该组织关心教育科学和文化领域工作；

此外，许多国家还有各自自己的机构和组织从事历史遗址保护，如加拿大公园部门<sup>5</sup>，或是美国国家公园部门<sup>6</sup>等。

还有一些机构和专业人员兴趣团体，他们的目标是，把有关历史文化保护重要性的讨论提到一个高层次以面对今天日益变化的世界。所有这些团体有一个共同的目标，这就是提高人们对历史和文化保护的兴的水准，同时为这一领域日常工作的专业人员（在西方国家为压力集团）提供一个指导框架。这些机构的宪章、导则和许多研究文件都是免费索取的。

历史保护需要严格按照一定的方法来实现。可以说“这是一个逆向的设计过程”，要深入到项目和场地的源头。有好多工具可以帮助设计人员开展这一过程。有各种指导手册或宪章，这些手册为专业人员进行思考和工作开展提供一个结构框架。这些手册不是具体答案，而是提供一个方法。

有关花园和公园，不能不提到ICOMOS《佛罗伦萨宪章中有关历史花园内容》（1981）<sup>7</sup>，或叫《威尼斯宪章》（1964）<sup>8</sup>有关历史建筑和遗址保护的条文。这些文件很重要，在所有涉及历史遗址的项目设计过程中，如果不是全部采纳，也需要予以认真考虑。这些文件是由专家制定的，他们是出于对历史和

文化的保护。过去几十年来这些宪章的精神也发生了很大的演化，事实上，由于新的情况的出现以及价值观念的变化，宪章增加了不少新的篇章和内容，增加了人们感兴趣的或关心的新的主题。

新的主题如大地景观<sup>9</sup>，生态、环境、现代建筑（1945以后），工业遗址，这些是最近几十年出现的人们感兴趣的话题。原来仅针对“某一类遗址”或“建筑”的条文现在是覆盖城市规划和设计各个方面。

1981年《佛罗伦萨宪章》特别强调了这一点，即花园可以不依附于历史建筑而独立成为历史遗址保护对象！这以后人们的视野最终变得开阔，不仅花园可以纳入历史遗址保护对象，而且整个大地景观以及文化景观的概念<sup>10</sup>都成为历史文化保护对象。我们可以这样说，这一新章程往往会制造机遇产生更好的设计作品，因为它们包含了一层层新的理念和概念，而这些在过去是被人们所忽视的。

随着全球交往和市场经济紧密的联系，似乎地方独特性越来越被削弱，取而代之的是跟随社会大潮。有一种总的感觉即人们在获得全球交往带来的利益的同时当地文化和历史在受到威胁。这一说法不一定是新的东西，但这一情况在当今表现得更突出。

### 二、一些案例分析

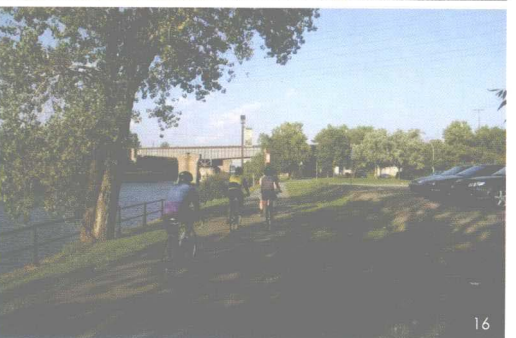
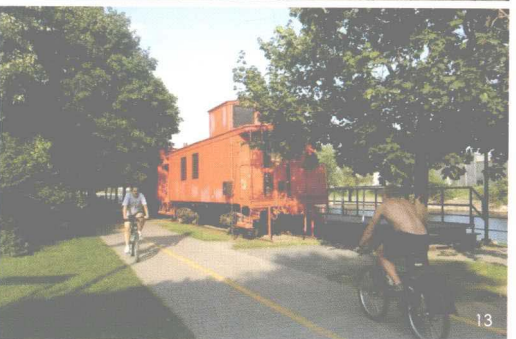
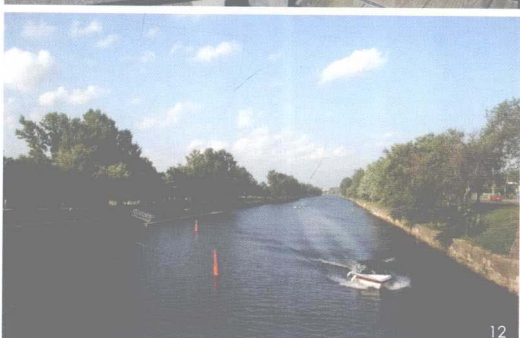
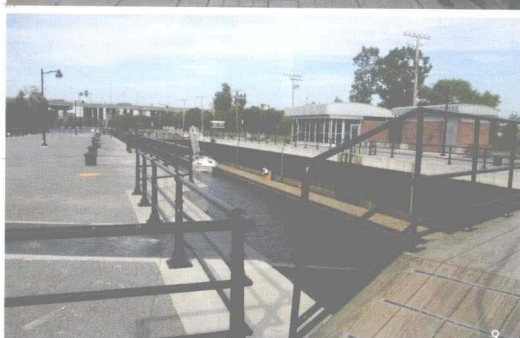
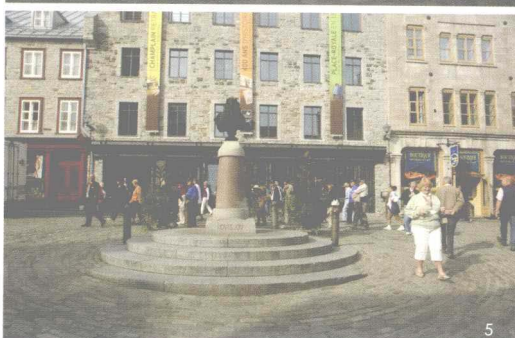
我们将例举几个不同的实例来说明其中所包含的历史分量。

#### 1. 魁北克市皇家广场（Place Royale）

该历史遗址项目修复工程是在20世纪60年代后期70年代初期进行的，当时加拿大和魁北克社会正经历剧烈的变化。虽然修复工程被认为是取得了巨大成功，但这一项目确实让人们萌生了许多道德问题。其中一个问题就是修复后的皇家广场“历史真实性”问题。经修复的皇家广场历史上是否存在过？事实上，许多历史学家认为皇家广场完全是人为编造的。历史上从来不曾有过。它纯粹是一个发明创造，因此它展现的是一种虚假的历史感<sup>11</sup>。在其他<sup>12</sup>看来，情况更糟糕，是有人借此抹煞一段真实的历史（去除英国建筑）以竭力标榜另一部分人（通过建造法国建筑）。历史处理加工具有巨大影响力，因而被人们用于各种目的，远远超出历史建筑遗址保护的范畴。该



1-6.魁北克市皇家广场  
7-18.魁北克拉辛运河





项目不是这一做法的唯一例子，好几个城市重建项目如1945年在 Varsovie 的项目也是基于同样的目的。今天，随着人们对重建过程形成的共识以及项目本身受到更严格的检查，设计方法更侧重于细微差别，对设计的评审按照大家共同接受的理念，如联合国教科文组织的宪章以及类似机构的章程。

## 2. 蒙特利尔 (Champ de Mars)

Champ de Mars场地位于加拿大蒙特利尔老城的中心，历史悠久，这里曾经是阅兵场。传统上，阅兵场地<sup>13</sup>通常是在城墙外紧靠城墙。

在1980年代，蒙特利尔市政府决定该场地改造设计进行方案征集。该场地是一个难看的停车场，是市政厅后门的一块空地，俯视新市中心。蒙特利尔的城墙在几个世纪前就遭到毁灭<sup>14</sup>，没有任何迹象表明这里有过城墙。但中标的设计师们<sup>15</sup>非常机智，他们利用老地图、历史知识以及充分的天资进行大胆设想，即1904年的城墙的遗迹还被埋在下面。他们的方案就是在此基础上展开，利用老城墙遗迹作为方案设计的精髓。设计非常成功。此后考古家们开挖证实了这里有一段非常有意思的城墙。蒙特利尔城墙的遗迹成为方案的一部分，方案简单而优美，基于历史遗址。今天，我们只有通过这个地方还能了解到蒙特利尔曾经是一个有城墙的城市。

该案例很好地说明了这一点，即对场地情况的细心研究、对场地的历史和文化的仔细研究可以真正超越委托方对项目的一般要求和期望，这也是为了能够丰富项目的历史和文化内涵。此外该方案提出的设想还解决了技术上的要求，同时为本项目增添了一层历史意趣。项目本身精炼小巧，但其趣味性是在于方案对场地原来的特性(曾经是阅兵场)做出了积极的呼应同时又满足新的要求。

最终的方案是一个融会了历史、考古结合现代技术，呼应历史的同时又满足今天的需要。方案中很重要的一点是对场地重新作了调整以真正利用历史场景(城墙战壕、开阔大草坪军事斜坡<sup>16</sup>)这样形成一个多层次空间，开放大空间可以供人们开展各种活动安排以及自发的活动，同时也是将老城和新市中心重新连接在一起的一块绿地。

## 3. 中国运河 (蒙特利尔)和上海徐家汇公园

下面的案例是针对另外一种比较新的情况，针对历史老工业基地这一类历史遗址的保护。过去20~25年，许多西方国家面临新经济体和市场的崛起，面临创造新经济的挑战。老的工业厂房被拆除，老工业被新经济取代。整个地区的老工业基地被废弃

荒芜，通常遭到毁灭。面对这一情况，一种忧虑随之而起，这是在毁灭历史，老工业基地厂房见证前辈为创造国家和城市财富所作出的贡献，我们正在失去这些历史见证。正是在这种情况下，工业遗址保护运动随之而起。这是一个新的领域，因为在许多情况下，人们感到这些建筑不美观或不重要。蒙特利尔中国运河就是这么一种情况。

该运河是加拿大工业的诞生之地。这里集聚了整个加拿大最多的财富。运河的历史跨度从1825年到1970年代。70年代后期开始填埋运河时它几乎完全消失了。人们开始立即采取行动，准备了有关场地的文件资料，场地被确认为加拿大最重要的工业遗址。有关场地保护和改造的总体规划也产生了<sup>17</sup>类似案例广泛研究以及对现场大量分析研究基础上产生的。

规划旨在保护场地真实的历史，针对有些设施已经消失并且还将有些设施要被取代这一情况也表示认同，但关系到场地的关键要素得到保护。历史上运河紧跟技术更新的步伐，因此它也是一直在不断变化直到最后关闭其工业使命。自从1825年开通以来新技术不断出现如蒸汽机、电等，这些对运河及其周围环境产生大的影响。环境改变了。许多技术更新极大地改变了环境，但是场地的基本历史风貌还是清晰可见，运河本身、地形地貌、空间之间的联系、建筑及其他原来留下的等等都反映了运河历史原貌。考虑到场地的“真实性”，这是真正历史意义的规划，融会了关键性元素，这些元素涉及到对场地的认识，但是我们不赞成重建已经失去的东西。

规划方案包括一个线性活动路网(自行车、散步、划船等)，线路实际上是沿着历史上运河沿岸工业活动范围；修复5个闸门，人们可以在14km长运河中行船；在一些重要地方进行考古开挖，挖掘具有历史价值的遗址<sup>18</sup>；邻近市中心已被填埋的一段运河重新开挖恢复原状，因为运河只是被填埋，结构没有损坏，因此开挖后运河又恢复原状没有受到损坏。

本项目的景观设计是简洁的，主要是依托于场地本身工业特性布局，结合布置现代的功能性设施为周围大片居民社区提供服务。自行车道路网成为最繁忙的线路，成了人们休闲游览和交通的要道，它把蒙特利尔西区和市中心连接在一起。为了改变运河历史布局(历史上运河是工业用地，为工业服务，与周围是隔离的)，方案加强了河岸与周围社区的联系。运河开通150多年来不断适应时代变化，我们认为没有必要随着它的工业时代的结束而结束运河的历史，而是要让它拥抱城市的变迁，融入到城市的远景规划中。在预算较低的情况下，项目改造中场地设计采用

灵活的框架，既保证了场地历史元素的保护又容纳城市新的景象。

而徐家汇公园在这过程中又是怎样做的呢？在此介绍此案例是想进一步说明设计师应该如何发掘场地资源以提升项目的价值。工业场地现在被当作是历史的元素，可以有助于人们认识社会所经历的变化。徐家汇公园是一个现代设计，讲述整个城市的历史，老的烟囱保留只是有关历史议题的一个方面，是关系到工业时期的历史，而这为历史保护这一新领域又增加了一个新的内容，工业保护。方案设计是寓言体方式，通过现场不同时期的遗物回忆城市的历史，如殖民时期的房子，装饰艺术时期的建筑，平房等等。在经历像上海所经历的这样剧烈变化的时期，保持多样化历史观和文化观是很紧要的，这样能够展现这一伟大城市历史多个侧面。

## 4. 尚普兰塞缪大道 (Samuel-de-Champlain)

魁北克市是加拿大魁北克省的首府，建于1608年，有400年历史，该市被联合国教科文组织列入世界文化遗产城市名单。该市最近的市政项目是沿圣劳伦斯河尚普兰塞缪大道景观设计。

项目一期竣工不久，于2008年6月对公众开放，该项目是为了庆祝该市成立400周年。这是一个纯粹的有关历史和文化的的项目。但与前面所介绍的其他项目完全不同的是，本项目是一个现代设计，没有老的历史遗迹需要保护和修复。在一个真正历史作品(历史建筑等)还存在的情况下似乎没有必要重建那些已经消失的东西，更不用说这一地区历史内涵丰富，但实际上没有什么永久性的元素，因为这里以前是船运码头和港口。

场地位于圣劳伦斯河边，地形呈狭长形条带，现在基本上为一条高速公路所占据，公路建于20世纪60年代后期70年代初期，公路切断了到河岸的入口。过去几个世纪这里一直是工业用地，从林业、造船、原材料出口、石油进口等。随着岁月流逝经济发展变化，其中有些行业消失，有些调整到更合适地方，场地再一次得到释放，人们可以重新回到属于他们的河岸。在经过大量的调查研究、历史研究、环境改造(生态去除污染的方法)总体规划突出人与河岸的直接联系，为人们提供直接通向河岸的入口。为了给人们提供更多的空间，提供直接亲水入口，高速公路重新设计调整后形成两个大的弯道，将道路弯到里面，把河岸的空间释放出来。

根据场地历史，景观设计通过捕捉历史痕迹(通过历史研究、历史地图查看)开展景观节点的设计，令人产生联想，回味历史的精神。在这里，问题





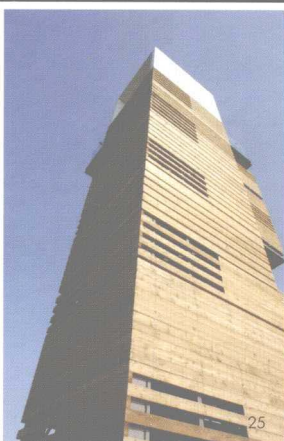




23



24



25



32



26



27



28



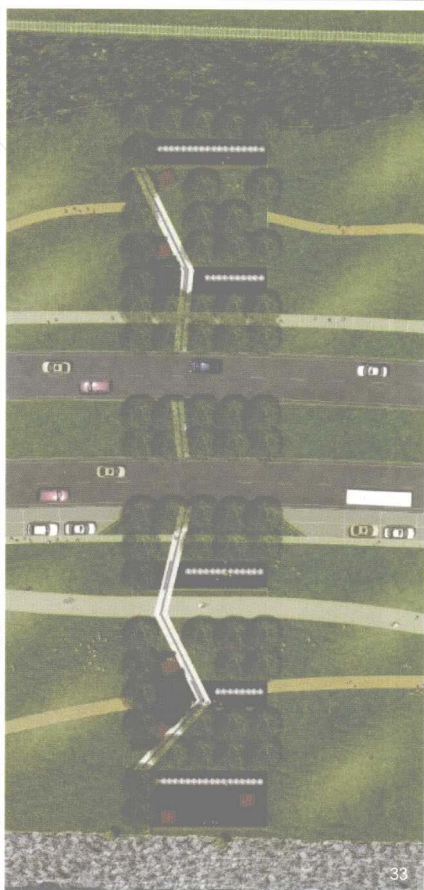
29



30



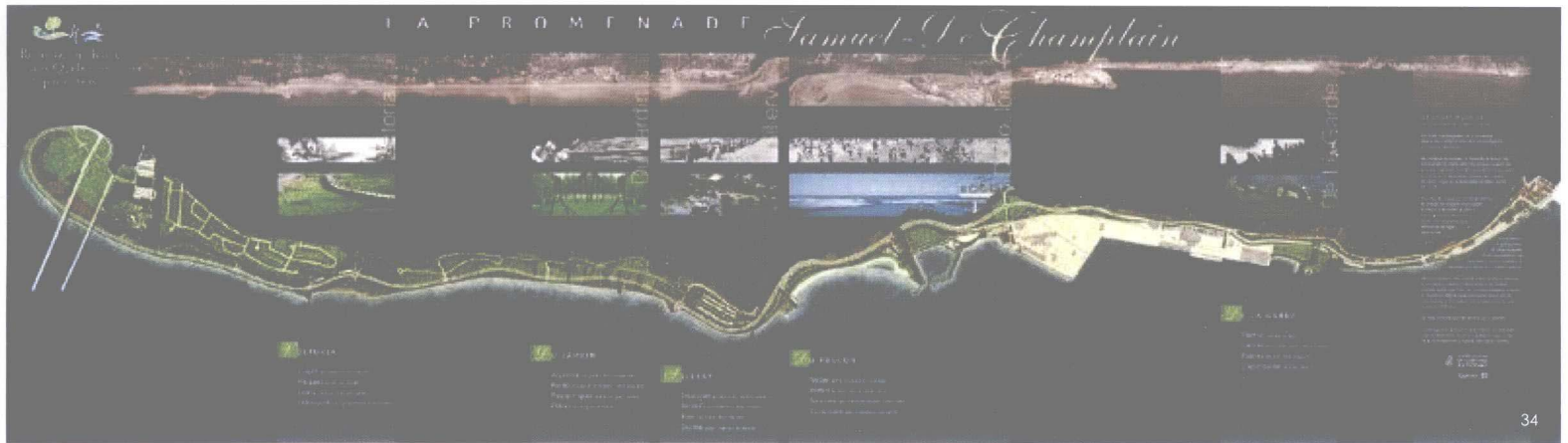
31



33

23-31. 尚普兰塞缪大道 实景  
32-33. 博伊斯花园





34

不是要改造或修复过去遗留下来的东西。我们是在通过场地的历史捕捉场地的独特性，场地的精神，提供一个现代的设计给人们一个新的体验。一个新的景观由此而形成，一个捕捉历史精神但不是要去重建或是模仿历史的景观。因此设计是现代的，给人们提供一个有意义的场所，它是根植于历史但是面向未来。

比方说，第一个码头的地方以前是工业用地，亭子是纪念20世纪曾在这里工作的林业工人。亭子的设计受到以前堆木场景的启发，以前亭子的结构的启发，但不是去重建。因而它蕴含了一层历史意义但却是一个现代的结构。

其他区域展示了以前的情景如以前的木材运输码头，木头堆放以及其他材料的堆放为矿物大石块花园的设计带来启发。单块巨石（其尺度对应于本项目大地景观规模，以及圣劳伦斯河宏伟的景色）让人回想起老照片上所看到的情景，材料堆放在码头上准备运往欧洲。另外，这些各种各样石头配上雾系统营造一个变化万千的景观，反映了河水变化万千的情景。

另一个区域包含了许多跳跃的喷泉，呼应河水潮起潮落的变化。圣劳伦斯河通向大西洋，河水涨潮高达6m，因此，河水水位变化很大，喷泉有趣地表现了这一点，喷泉排列与河道平行，喷泉水柱高低交替变化，如一首首乐曲优美和谐极富神韵。

平面布置看似简单，事实上确实是简单！但简单的后面是各种设计元素的运用，表现场地的历史感，但不是去重建历史。历史的痕迹展示了以前的场景（干墙说明了原来的河岸线的位置，也就是20世纪60年代填土以前的位置）但所有处理都是现代手法，反映了今日新的情况。采用大量当地乡土品种乔灌木种植营造良好遮阴的环境但不阻挡视线，草地如波浪起伏使人联想到近在咫尺的河流，在一个区域布置水生植物，植物品种都是当年生长在这里的乡土品种，因为填埋造地而消失。当地艺术家制作的雕塑又给场地增添了一层文化的意义，用雕塑的形式来表现景观的理念。

结构材料为金属、木头和现代白色混凝土，成为本项目一个醒目的标志符号。家具设施凳子桌椅、饮水喷泉等都是特别设计。设计的难度在于为人们提供一个能够满足人们的需要和期望的场所，能够靠近河水，触动他们的想象；从原来的主要是一条高速公路的环境现在变成一个充满意义的公共场所，呼应魁北克人们的生活节奏，一个就在魁北克市（世界上伟大河流之一圣劳伦斯河边的一座城市）所有市民身边的场所。

设计人员意识到这一块风水宝地的期待，必须拿出富有想象力的独创性的方案。设计周详并建造一个高品质的项目非常重要，只有这样我们才能说是创造将来的历史。这样将会是一个可持续的持久的设计，一个值得人们将来保护的设计，而不是一个过了5年10年要推倒重来的设计。从一个丰富的多元的角度来看，历史只是一个方面，不是唯一，不是最重要的一个，但从这里我们可以远离花哨的缺乏远见的方案而走近即使如果不是永恒，也能够几代相传的传世作品，创造出能够让将来的设计师和历史学家也想要保护的作品。

#### 注释

- [1] 有关大型建筑项目，请登陆：[http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A9ne\\_Viollet-le-Duc](http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A9ne_Viollet-le-Duc)
- [2] The Seven Lamps of Architecture, John Ruskin, Electric Book Co., 2005; ISBN 1843270218, 9781843270218
- [3] 保护在这里是作为广义使用而不是一个专指建筑保护的技术术语。
- [4] [http://icom.museum/biblio\\_conservation.html](http://icom.museum/biblio_conservation.html)
- [5] 加拿大公园、历史遗址保护标准和导则：[www.historicplaces.ca](http://www.historicplaces.ca)
- [6] 美国内政部国家公园局，标准和导则：[www. http://www.nps.gov/history/hdp/standards/index.htm](http://www.nps.gov/history/hdp/standards/index.htm)
- [7] 联合国教科文组织（Unesco）第一部宪章是1931年雅典宪章。由于第二次世界大战对欧洲造成的严重破坏人们转而历史建筑和遗址的保护产生了浓厚的兴趣。这导致了1964年威尼斯宪章，1981年佛罗伦萨宪章，等2部宪章。看佛罗伦萨宪章<http://www.international>

[icomos.org/e\\_floren.htm](http://icomos.org/e_floren.htm)

[8] 威尼斯宪章：[http://www.icomos.org/venice\\_charter.html](http://www.icomos.org/venice_charter.html)

[9] 这里的景观不局限于花园公园，而是覆盖了除花园或公园设计以外更广的领域，因此只是在近期独立成为一个人们感兴趣的专门领域。

[10] 许多国家有自己景观导则，如美国文化景观（<http://www.tclf.org/whatis.htm>）。

[11] 国际宪章特别强调诚实性、道德，避免虚假的历史感。

[12] 看 *Allegorie du Patrimoine*, F. Choay

[13] 阅兵场用来检阅部队，也用来进行军事操练。阅兵场总是设置在城墙外因为中世纪式城市内空间有限。

[14] 城墙建于路易十四时期1716年，1804年英国统治后城墙被打破以拓展城市发展空间，由城市向农村发展。

[15] 中标方案为 Schreiber-Williams-Farley公司；Ron Williams先生是威廉斯爱斯林-艾卡维公司 - WAA International Ltd公司创始人之一。

[16] 斜堤：开闢草坪区，是“Vauban”城墙系统一部分，战壕隐藏在城墙下面。

[17] 在加拿大政府领导下经过大量研究和无数次规划，运河被确认为历史遗址得到部分改造。现在运河又重新通航。WAA 承担本项目总体规划方案设计并获得了加拿大规划协会颁发的全国大奖。

[18] 历史遗址如“pointe du moulin”，这里曾建有一个重要的厂房，等待研究的最后结果出来，有可能融入运河历史解说站，或其他有意义的处理。有一点共识即本项目不做任何“重建”的事情，因为更有效持久的方法解决历史遗址的保护。

#### 作者简介



文森特爱斯林 (Vincent Asselin) 毕业于加拿大蒙特利尔大学，获得硕士学位，是加拿大WAA International Ltd总裁。他曾任魁北克省园林设计师协会的主席 (AAPQ) 和加拿大园林设计师协会主席 (CSLA)，同时还任蒙特利尔大学景观设计系的兼职教授。